

郊野公園自然護理區禁生火

新界一個郊野公園及一自然護理區由星期日（十二月二十日）起實行完全禁止任何目的之生火。

該項禁令將在大欖郊野公園及大埔滘自然護理區實施，是項禁令有效期至另行通告為止，且會延長在聖誕假期實施，除非屆時天氣情況有所變化，則另當別論。

郊野公園管理局發言人說，由於現時天氣乾燥，是項禁令是必須的。

他指出，自從十一月十日至今，三十八日以來沒有任何顯著的雨量。

他說：「大欖郊野公園及大埔滘自然護理區兩處地點是最重要的植林區，而且容易招致山火。」

今年火警季節中，大欖郊野公園曾先後發生多宗山火。在禁止生火期間，公眾人士仍可前往大欖郊野公園及大埔滘自然護理區，但絕對禁止在上述地區生火。

郊遊人士應攜帶三文治及預先煮熟的食物。

他說：「郊野公園管理局對引致的不便，特致歉意，但我們不能低估郊野地區容易招致山火的弱點。」

他表示，山火是唯一對郊野公園最大的威脅。

他勸諭郊遊人士，在容易發生山火期間，在郊野地區不可吸煙及特別小心任何火種。

他強調，燒烤活動只能在指定的燒烤地點進行。在郊野公園內違例生火，最高罰款五千元，在郊野公園外其他任何郊野地區違例生火的最高罰款則為二千元。

新界七幅官地
下月公開拍賣

政府將於下月舉行公開競投，拍賣新界七幅官地。土地總面積是二萬七千七百一十六平方米。拍賣定於一月十二日上午十一時假香港大會堂劇院舉行。其中兩幅官地是作低密度住宅發展，一幅位於西貢大埔山，另一幅位於大嶼山長沙。

西貢的官地面積六千零五十平方米，土地發展比率是零點七五，發展商須於四年內完成一千萬元以上的蓋。

大嶼山的土地面積四千六百二十八平方米，發展商須於一九八五年三月前完成三百萬元以上的蓋。土地發展比率是零點四。

另外有四幅官地是作工業／貨倉發展。

其中兩幅位於屯門，面積分別是四千四百四十平方米和三千零八十八平方米，土地發展比率是九點五。發展商須於四年內完成四千零四十九萬元和二千八百六十二萬元以上的蓋。

一幅土地位於元朗，佔地一千六百五十九平方米。土地發展比率為五。建築契約規定，發展商須於四年內完成七百九十六萬元以上的蓋工程。

餘下的一幅工業或貨倉用地位於青衣島，面積為二千五百五十平方米。該地的土地發展比率為九點五，發展商須於四年內完成一千八百六十萬元以上的蓋工程。

最後一幅公開拍賣的土地，位於沙田，供公眾貨車停車場及貨倉發展用途，但不能儲存危險物品。該地面積五千三百五十一平方米，土地發展比率為九點五。根據建築契約規定，發展商須於四年內完成四千八百八十萬元以上的蓋工程。

有關拍賣詳情細則，可向政務總署或新界八區理民府索取。

首位女性航空交通管制主任

二十二歲的李寶蓮小姐（星期四）日從民航處處長紀秉手中接過註有區域管制資格的航空交通管制員執照後，便成爲香港首位女性航空交通管制主任。

李小姐於參加民航處航空交通管理科訂立的連串考試獲得合格後，最近取得該項資格。

紀氏於頒發該執照予李小姐時說，在各項考試中獲得合格，是該處航空交通管制員訓練計劃中一個重要里程碑。

他指出，該訓練計劃始於一九六四年，而當時第一位受訓者現已是該處一位高級航空交通管制主任。

紀氏說：「由那時起，總共發出六十七個牌照予參與訓練計劃獲得合格之學員，但迄今這些學員都是男性。」

紀氏祝賀李小姐之成就，隨即遞交給她辛勤考取的寶貴執照。

區域管制崗位爲四個基本航空交通管制崗位之首個。這些崗位之工作是確保香港飛航空域及本港負責的區域即由北至西約六百海哩及由東至西約三百三十海哩之航空交通得以安全及維持暢順。

李小姐最初於一九七八年十月加入民航處爲航空交通管制助理員。

一九八〇年四月，在超過三百名合資格申請人之競爭下，她被選派爲見習航空交通管制主任。

目加入該民航處後，李小姐曾修讀四個由該處主辦的初級航空交通管制訓練課程及英國航空交通管制學院之基本機場及進場管制課程。

她亦完成一個由該處主辦，而又達到國際民航組織水準之區域管制課程及區域管制工作之在職訓練。

李小姐持有剛獲發給之航空交通管制主任執照，將可首次在其合資格之航空管制崗位內單獨執行管制職務。

她將於短期內接受一項飛行訓練課程以獲取私家飛機師牌照。該訓練課程是航空交通管制主任訓練課程之一部份，目的是使他們能基本本地領悟在職務上聯絡合作的對手，即航空公司飛機師之工作。該項課程並包括數小時之儀器飛行訓練。

為繼續其在航空交通管制之訓練，李小姐將會接受其他指定訓練課程及吸取更多在職經驗以取得另外四項航空交通管制資格，即機場管制、進場管制與雷達進場管制、區域雷達管制，及精確進場雷達對話管制之資格。

除提供航空交通管制服務外，一名航空交通管制人員在航空災難亦要負責向搜索及救援人員示警及協調搜索及救援行動，斷定生還者最有可能留在地點及搜索出事後可能仍有生還者的地方。

在獲得最後一項航空交通管制資格後，李小姐將接受搜索及救援聯絡任務課程。當她成功完成此項課程後，獲得搜索及救援合格證書，才真正成爲一名所有資格皆完備齊全的航空交通管制人員。

全部航空交通管制訓練計劃是需要另外五至六年的期間去完成。

航空交通管制是一份收益不淺的工作，在事業上，她將需每年接受體格檢驗，符合國際民航組織標準，才能獲得續發體格證明書。此項證明書是獲發航空交通管制員執照其中一項條件。她亦需每年接受對每項航空交通管制資格的熟練查核，這樣，各項資格才保持有效。

荃灣大會堂放映法國電影

文化署新界文娛節目處與法國文化協會合辦「法國電影欣賞會」，為影迷提供娛樂性高而又富代表性的法國電影。主辦以來，甚受歡迎。

本月份的「法國電影欣賞會」，將於十二月十八日及廿五日舉行，兩場電影均於晚上七時卅分假荃灣大會堂文娛廳上映。

十八日首先放映的是「紅靴女郎」，此片由布尼爾執導，嘉芙蓮·丹露及法蘭度·雷理主演。

這一齣於一九七四年拍竣的電影，主人翁分別為普洛爾和法蘭絲。普洛爾是個千萬富翁，但有個怪病：他有收藏藝術品的癖好，但只要看到一幅畫他就會抽搐在地上，備受痛苦煎熬。他邂逅了金髮女郎法蘭絲。她剛出版了一本饒有趣味的書，可是却並不暢銷。她爲了得到一張鈔票，竟願意在普洛爾面前裸露身體。此舉令到普洛爾莫明其妙，同時却又甚感好奇，於是，他就開始偵察法蘭絲的行動，並且一步一步地介入她的生活中……

隨後於十二月廿五日放映的電影，名爲「倒數」。劫匪盧能因遭受其中一名同黨出賣而被警方拘捕，在獄中渡過七年，其後又在法國南部的沼澤區受監管三年。當他重獲自由以後，他伺機報復。另一方面，他的同黨亦聞得風聲，遂聯成同一陣綫以應付這暗伏的危機。

此兩場電影的門券一律爲三元，現已於荃灣大會堂票房及新界流動圖書館發售。

布政司巡視葵涌醫院

布政司夏鼎基爵士今日（星期四）下午訪問新近啓用的葵涌醫院。該醫院為世界上最大的精神病醫院之一。

此為夏鼎基爵士在一個月內第二次訪問醫務衛生處屬下醫療設施。他於本月初曾訪問伊利沙白醫院。

在醫務衛生處副處長藍新福醫生及社會事務司何鴻鑾陪同下，夏鼎基爵士於抵埗時受到醫務衛生處新界區助理處長沈智仁醫生，精神科顧問盧懷海醫生及葵涌醫院院長沈秉韶醫生迎接。

夏爵士先後視察院內的病房，職業治療部及病人自行辦理的社交中心。他對於該醫院的一門戶開放一氣氛顯然深感印象。

葵涌醫院設備現代化，設有一千三百三十六張病床，於一九八二年中全面啓用後將可大為緩和目前青山醫院的擠迫情況。

夏鼎基爵士隨後並且前往訪問天主教明愛醫院。該醫院為其中最大的一間政府補助醫院。

電車服務週六提早收車

九日運輸署宣佈，若干電車服務將於本星期六（十二月十

健康西街及健康中街之一段路軌。以便進行接駁及重鋪英皇道介乎

於當日晚上午，由跑馬地開往筲箕灣之尾班車將於下午

十時二十四分開出；由筲箕灣開往跑馬地之尾班車於下午

十時二十六分開出；由上環街開往筲箕灣之尾班車

於下午十時三十一分開出；而由筲箕灣開往上環街市之

尾班車則於下午十一時十四分開出。

蕪湖交匯處隧道將分別暫時封閉

運輸署宣佈：近花園道之瑪麗兵房露天停車場大部份泊車位將由星期六（十二月十九日）午夜十二時至星期日（十二月二十日）午夜十二時暫時封閉，以供中西國民政府舉辦嘉年華會之用。

九龍方面，由漆咸道北行至機利士路的蕪湖交匯處行車隧道，將於星期日（十二月二十日）零時三十分至上午五時半封閉，以便維修燈光系統。

於封閉期間，由漆咸道南往紅磡區之車輛可使用暢運道，安運道及機利士路。

屆時，該處將有交通標誌指導駕車人士。

新界若干樓宇

暫停供水時間

水務署宣佈：新界區若干樓宇將於星期一（十二月二十一日）下午十時至翌（星期二）晨上午六時，暫停供水供應八小時，以便進行水管接駁工程。

停水樓宇位於沙頭角公路，介乎粉嶺迴旋處與沙頭角街市一段，包括聯和墟。

弱能學童獎學基金

教育署署長許瑜將於明日（星期五）接收一張十萬元的支票，以設立蜆殼及港島青商弱能學童獎學基金。

該筆款項乃由香港蜆殼石油有限公司捐出，並由該公司董事長柯兆文將支票遞交予許氏。

編輯注意：

香港蜆殼石油有限公司董事長柯兆文將於明日（星期五）下午三時在港島銅鑼灣希慎道利園大廈四樓教育署會議室一項儀式中，代表該公司將捐作弱能學童獎學基金之十萬元支票交予教育署署長許瑜。歡迎派員訪攝。

鄧肇堅運動場啓用

政務司主持開幕禮

政務司鍾逸傑今日（星期四）主持屯門鄧肇堅運動場（首期）開幕禮時表示，奠基禮僅於十一個多月前舉行，而屯門居民現今便有了這完善的運動場。

鍾氏說，運動場將用作舉行足球比賽，各類運動及區內其他活動。

他說：「從這盛事中，我們可以見到香港的各種優點，包括個別市民的樂善好施。公眾的支持，做事的決心，進取精神，合作精神和體察民情的政府。」

「我們辦事一定要快，因為在人口增長方面屯門可算是世界上獨一無二的，這裏興建的房屋和附設的學校、診所及其他服務等使到每年有五萬人遷入居住。」

鍾氏說，住屋仍然是政府當務之急，但當局現正努力加速增加康樂設施，而且已經派出一組工作人員確保盡量善用我們的資源，以及所有居民都有機會參與我們主辦的體育活動。

他說：「如果不是鄧肇堅爵士樂捐二百萬元，這運動場一定不能提早在今天落成啓用。所以我再次向他致萬二分謝意，相信鄧爵士亦樂於見到他捐出的巨款用得其所。」

鍾氏向曾為興建這運動場而出力的人士致謝，尤其多謝工務司署建築設計處及屯門新市鎮拓展工程處。

這座位於大興邨附近的運動場，面積達三公頃，全部建築費用達八百三十萬元。

運動場備有一個標準草地足球場，一條八綫的四百米長全天候跑道，並有可供推鉛球、擲鐵餅、標槍、跳高、跳遠、三級跳遠及持竿跳高等田徑項目比賽用途的場地。

其他設備包括更衣室、花灑、廁所、體育用品貯物室及一個辦公室等。運動場還有特別為弱能人士而設計的更衣室及廁所。

第二期建築工程將於短期內展開，俾能進一步發展這座運動場館，使之成爲一座多種用途的康樂活動及體育中心。

第二期工程包括興建石屎觀眾看台，籃球場和足球場，及在附近一幅土地上加建一座兒童遊樂場。

: : : : : : : : : :

編輯注意：攝於今日開幕禮的新聞圖片將於稍後置於政府新聞處新聞稿箱備取。

大埔新市鎮道路
興建合約今批出

新界拓展署今日批出一份二億一千四百萬元之合約予禮頓建築（亞洲）有限公司，以興建大埔新市鎮之道路。

該份合約由大埔及粉嶺新市鎮拓展工程處總工程師戴禮仁與禮頓建築（亞洲）有限公司代表簽署。

該份建築合約包括在新填地興建雙程雙綫道路，延長及改善寶鄉街，及興建一行人天橋與公路橋橫跨林村河。

該項建設計劃還包括廣泛之園林栽種，為市民提供一河畔小徑及多個小公園。

工程將於明年一月初展開，需時約兩年完成。

聖誕新年火車加班

為應付預料中在聖誕及新年期間增加之搭客，九廣鐵路局將增加火車班次行走九龍與羅湖之間各站。

九廣鐵路局發言人今日（星期四）說，特別班火車將安排於十二月二十三日至二十九日及一九八二年一月一日至三日間行走。

鐵路局將在十二月二十三日至二十六日增添上行及下行客車各一班。上行車於上午九時二十六分在九龍站開出，而下行車則於上午十一時零二分在羅湖站開出。

此外，在十二月二十七日至二十九日及一月一日至三日之六天內，將加開四班下行及三班上行客車。

上、下行車之時間如下：

九龍站上行車開出時間爲：上午十時二十分；下午一時四十四分及下午三時三十九分。

由羅湖站下行車開出時間爲：下午十二時二十二分；下午三時二十二分；下午五時十三分及下午六時三十六分。

發言人表示所有加班之火車均停各站，但於上午十時二十分由九龍站開出之上行客車則以上水爲終站。

他更籲請乘搭火車之市民合作，在等候火車時應遵守秩序排隊及留意各站播出之火車時間。

有關火車加班之時間表會張貼於各車站以方便搭客查閱。

布立克奉委旅遊協會管委會主席

港督經已委任香港太古集團主席布立克繼紐璧堅出任香港旅遊協會管理委員會主席，由一月一日起生效。

紐璧堅之任期至本月底告滿，屆時他任旅遊協會主席一職會共達五年。

在此期間，抵港旅客數目由一九七七年之一百七十六萬增至一九八一年估計之三百五十四萬。同期旅遊業之毛收益亦由四十一億元增至預計之七十五億元。

政府發言人謂，由此可見旅遊業對本港經濟之貢獻已有大幅增長。

布立克在一九四八年加入太古集團，並曾兩度出任管理委員會委員。第一次由一九六六年至一九六八年，第二次由一九七七年一月開始。在過往五年，他均任管理委員會僱員及財務小組委員會主席。

正如現任主席紐璧堅一樣，布立克因爲其集團之業務廣泛，需要經常出外旅遊，故對推動本港旅遊業，會大有幫助。

英國貿易部次官抵港訪問

英國貿易部次官李斯訪問中國後，今日（星期四）傍晚由廣州乘機抵港，作短期逗留。

港督麥理浩爵士及英國駐港高級商務專員馬卓賢親到機場迎迓。李氏留港期間將暫居於督憲府。

李氏將於明日上午會晤工商署署長杜華，其後，將與紡織業諮詢委員會的成員舉行一次會議。

李氏將於明晚八時十五分離港飛往倫敦。離港前，李氏將於啓德機場貴賓室舉行記者招待會。出席記者招待會之傳播界代表，請於晚上八時十分前就座。

: : : : : :

編輯注意：一幀有關麥理浩爵士迎接英國貿易部次官

李斯之新聞圖片，將於晚上九時後放置在
拱北行政政府新聞處新聞編發室備取。

建造業安全研討會今舉行

四) 一項首次為建造業工人舉辦之安全研討會今日(星期一)在香港中華基督教青年會窩打老道會所舉行。

研討會為期一天，參加者有三百人。

勞工處處長韓達誠在致開幕詞時說，此類研討會不但能使參加者就建造業安全之問題交換意見，更顯示各界人士對促進該業之安全運動給予鼎力支持。

他指出，過去三年來，本港建造業的意外數字不斷增加，一九七八年共有一萬四千七百三十八宗意外，其中八十人因傷死亡，但去年之意外事件增至一萬八千三百一十九宗的驚人數字，而其中包括八十八人喪生。

韓氏說，但建造業之從業人數亦由一九七八年之六萬八千六百零一人增至一九八〇年之八萬四千三百九十五人。換言之，過去三年內，每一千個受僱於建築地盤之工人，便有二百一十五人遭遇意外，而每個工作週，便有兩人因意外而喪生。

他說：目前，建造業的意外數字佔所有工業意外總數的百分之四十，亦即每十宗意外中，有四宗在建築地盤發生。

韓氏強調工業意外帶來莫大損失。

他說：「除機器損壞，工作停頓，失去不能替補之熟練工人及其他無形損失外，去年賠償予在地盤受傷或死亡之工人之款額達一千二百八十二萬三千二百二十六元。」

該筆款項約佔該年內因職業意外而支付的三千九百二十七萬八千三百一十五元賠償總額之三分之一。

他說：「喪失生命，四肢或眼睛等為極難容忍之慘事。人力是本港唯一天然資源，浪費此資源實屬不智之舉。」

「可能有關法例仍未有明確或詳細闡明之處，因此爲彌補現行法例之不足，勞工處現正對建築地盤安全規例作若干項修訂，有關草擬工作目前正在進行中。」

「惟單靠法例不能解決問題。預防工業意外非政府單方面之責任，所有有關人士均須負責。」

此外，在研討會上，兩名建築工人何志成及歐陽可樂君分別描述他們在一家建築地盤意外中，險些從高處墮下之驚險情況。事發當日，他們配戴有安全帶，故得以幸免於難。

研討會之主講者爲九水水泥混凝土工程業職工會秘書章麟；香港建造商會會長何世柱；中華電力有限公司地庫區戶工程師甘鴻源，金門（香港）有限公司安全主任黃任賢，港九木匠總工會副主席馬清高，及勞工處工廠督察分區主任鄭廣駒。

編輯注意：有關研討會之圖片及勞工處處長韓達誠演辭之全文將於今日稍後經政府新聞處新聞稿箱分發。

元朗年宵市場攤位競投熱烈全部成交

元朗年宵市場一百四十二個攤位，今日（星期四）在元朗屏山鄉事委員會公開競投，全部攤位均以高出底價成交。

新界市政署發言人表示，今日參加競投之人士極爲踴躍，競投亦頗爲激烈，以致分上午及下午兩段時間進行競投。

一百二十三個濕貨攤位之最高成交價爲八百六十元，最低成交價爲一百元；至於十九個乾貨攤位的最高成交價則爲六百元，最低成交價爲六十元。全部攤位之底價均爲五十元。

今年元朗年宵市場及其他六個新界年宵市場均將於明年一月十八日至廿五日之一段時間內舉行。元朗年宵市場將設於元朗運動場。

屯門年宵市場之一百個攤位，則將於明日（星期五）上午九時起，在屯門大興邨之大興社區會堂內公開競投。

（注意：以下之布政司演詞請勿在今日（星期四）下午八時前發表）

布政司論地方行政

政府熱切希望區議會將會在區內促進居民的社區精神，並使居民有機會對影響他們區內之政府政策及措施發揮影響力。

布政司夏鼎基爵士今日（星期四）在香港管理專業協會本年度之叙餐晚會上向千多名行政及經理人員致詞時作以上表示。

夏鼎基爵士在會上論述本港的施政。他表示區議會就影響在每區居住或工作之市民之福利事項，公共設施及服務之提供及利用，以及政府撥款予每區作爲地方工程及社區活動之利用等，提供意見。

他說：「簡而言之，區議會應在地區階層改善政府的影響及鼓勵更多居民參與地方事務。」

布政司說，透過選舉候選人進入區議會及其後要入選者向選民負責，各區之生活質素愈來愈有賴區內居民決定。

較早時，布政司指出由於本港並無傳統之議會制度，所以社區是直接與一種決策程序聯繫，這種聯繫是透過立法及行政兩局向外及向下伸展之約四百個諮詢機構而達成。

他說：「這些諮詢機構，無論是法定的或非法定的；是常委會或特別成立的；以論題劃分的或以地域劃分的，其意見均可就政府各方面之政策，對官方之意見作出補充及批評。」夏爵士說，政府相信這些意見對市民了解及接納政府決定，是必需的。

同時，夏爵士表示這些諮詢機構與決策程序之聯繫，是旨在發展政府與社區的合夥關係的概念。

談及政府內部行政組織之改變，夏爵士說，很奇怪，在商業機構來說，組織上之改變被認為是一個好的現象，反映出有衝勁之處事方法。但在政府方面，組織的改變，勢會被認為是一種目的在掩飾其猶疑不決的手段。

他說：這是不公平的，因為公務人員皆能明瞭政府之內部行政組織必須適應不斷轉變之需要及環境，無論在質與量而言皆然，以免將來成爲毫無反應及無能之組織。

編輯注意：布政司之演詞英文本可往新聞處稿箱取用。